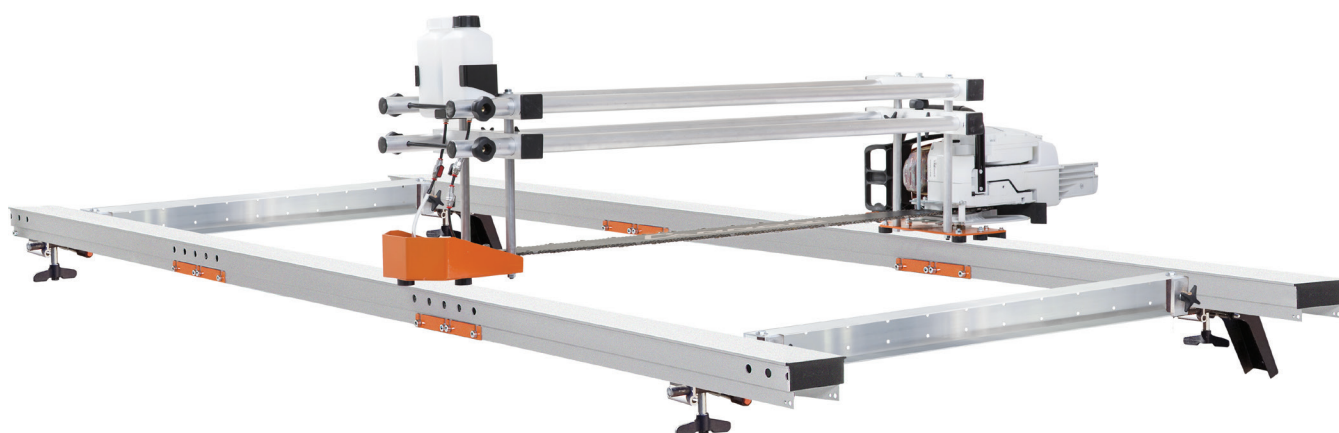




# MANUAL DE USUARIO

TRADUCCIÓN DEL MANUAL DE USUARIO ORIGINAL

Referencia. no. 0458-395-5202



## LOGOSOL BIG MILL ASERRADERO DE PLANCHA ANCHA



Lea atentamente el manual del usuario y asegúrese de comprender su contenido antes de usar la máquina.



Este manual del usuario contiene importantes instrucciones de seguridad.



**¡ADVERTENCIA!** El uso incorrecto puede provocar lesiones graves o fatales al operador u otras personas.

ES

## ¡GRACIAS POR ELEGIR UNA MÁQUINA LOGOSOL!

**E**stamos muy contentos de que haya puesto su confianza en nosotros al comprar este aserradero y haremos todo lo posible para cumplir con sus expectativas.

Logosol ha estado fabricando aserraderos desde 1989, y en todo este tiempo hemos suministrado aproximadamente 50 000 máquinas a clientes satisfechos en todo el mundo.

Nos preocupa tanto su seguridad como lograr los mejores resultados posibles con su aserradero. Por lo tanto, le recomendamos que se tome el tiempo de leer cuidadosamente este manual de usuario de principio a fin en paz y tranquilidad antes de comenzar a utilizar el aserradero. Recuerde que la máquina en sí misma es solo una parte del valor del producto. Gran parte del valor también se encuentra en la experiencia que le transmitimos en este manual del usuario. Sería una pena si eso no fuera utilizado.

Esperamos que tenga una gran satisfacción con el uso de su nueva máquina.



**Bengt-Olov Byström**  
Fundador y presidente,  
Logosol en Härnösand, Suecia



LOGOSOL actualiza continuamente sus productos.  
En consecuencia, nos reservamos el derecho de modificar  
la estructura y diseño de nuestros productos.  
Documento: Manual de usuario LOGOSOL Big Mill  
Referencia del manual: No 0458-395-5202  
Texto: Mattias Byström, Robert Berglund, Martin Söderberg  
Imágenes: Martin Söderberg  
Última revisión: junio 2018  
© 2018 LOGOSOL, Härnösand Suecia

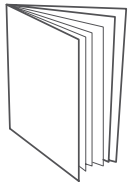
#2

## TABLA DE CONTENIDO

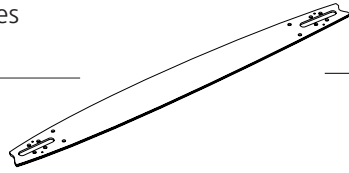
Componentes	4
Vista despiezada	6
Instrucciones de seguridad	8
Instrucciones de uso	10
Instrucciones de mantenimiento	12
Ensamblaje	14
Cambio de cadena	21
Montaje, paquete de riel guía	26
Secado de material	31
Declaración de conformidad CE	32

## COMPONENTES

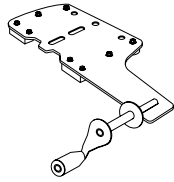
Verifique que todos los componentes estén incluidos en el envío.



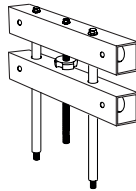
Manual de usuario



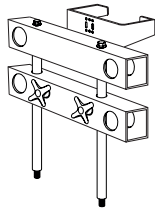
— 1 x — Espada



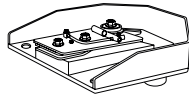
— 1 x — Carro de sierra



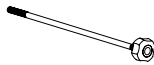
— 1 x — Soporte de tubos en carro de sierra



— 1 x — Soporte de tubos en carro de espada.



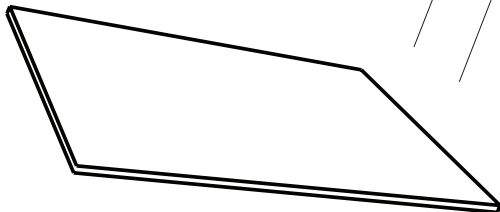
— 1 x — Carro de espada



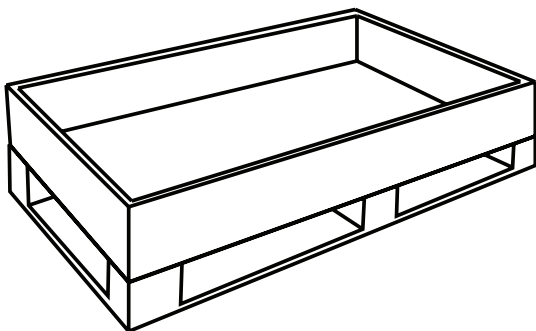
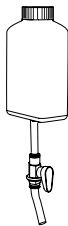
— 2 x — Seguro para tubo



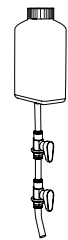
— 4 x — Tubo



— 1 x — Botella de aceite



— 1 x — Botella de agua





# COMPONENTES



Bolsa 1



— 8 x — Tapón de tubo cuadrado



Bolsa 2

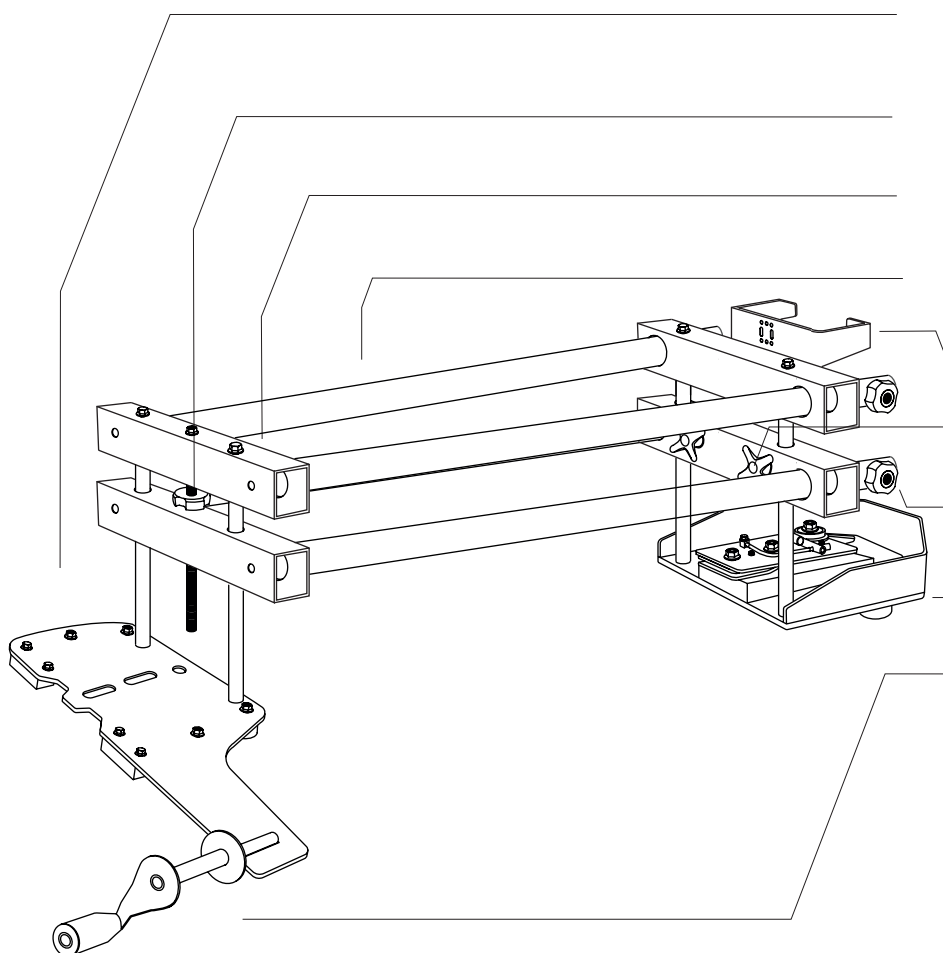


— 4 x — Tapón de tubo redondo



— 4 x — Perno de brida M8x20

# DESCRIPCIÓN



Carro de sierra

Perilla de ajuste de altura

Soportes de tubos en carro de sierra

Tubo

Porta botellas

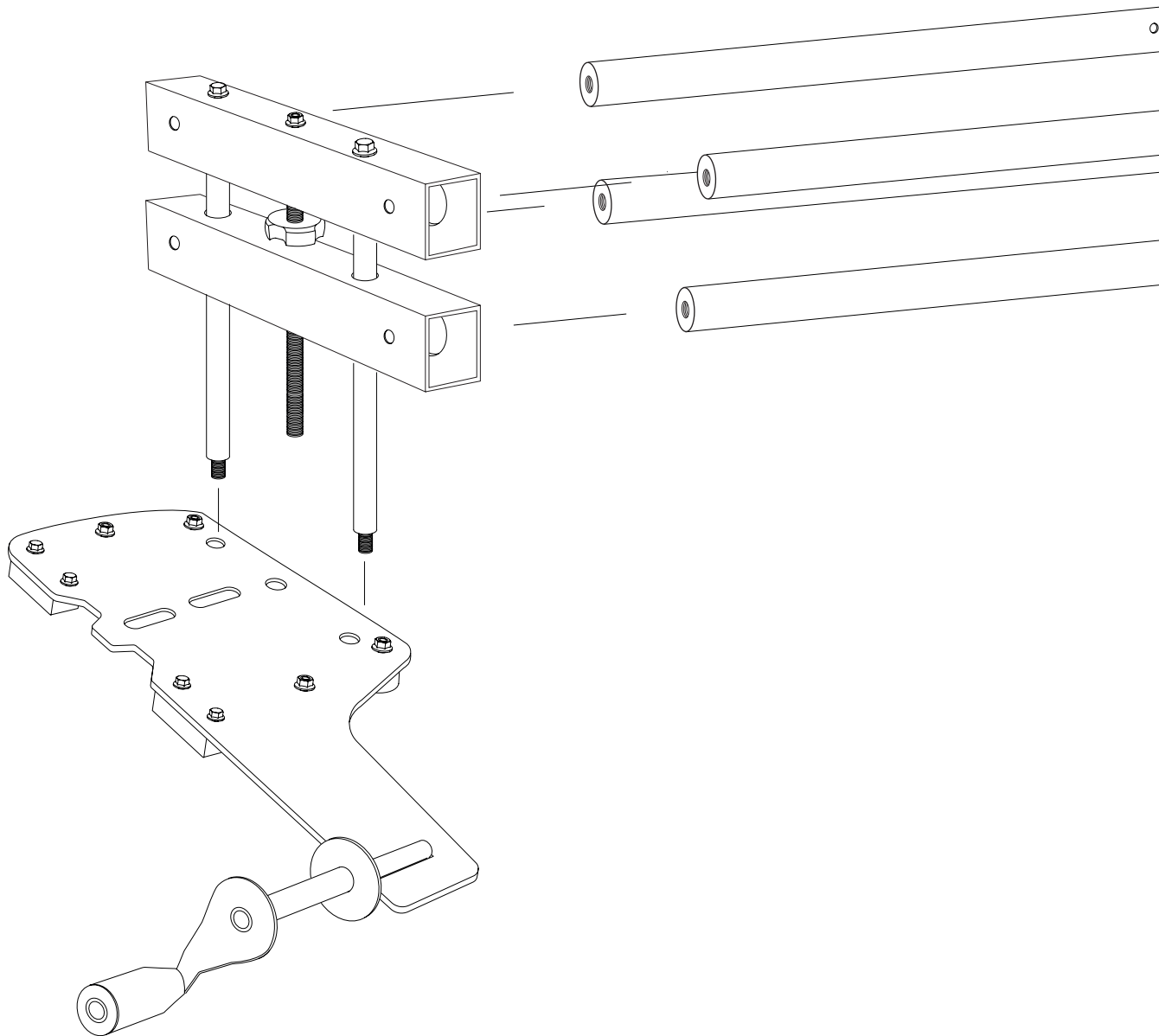
Perilla de bloqueo

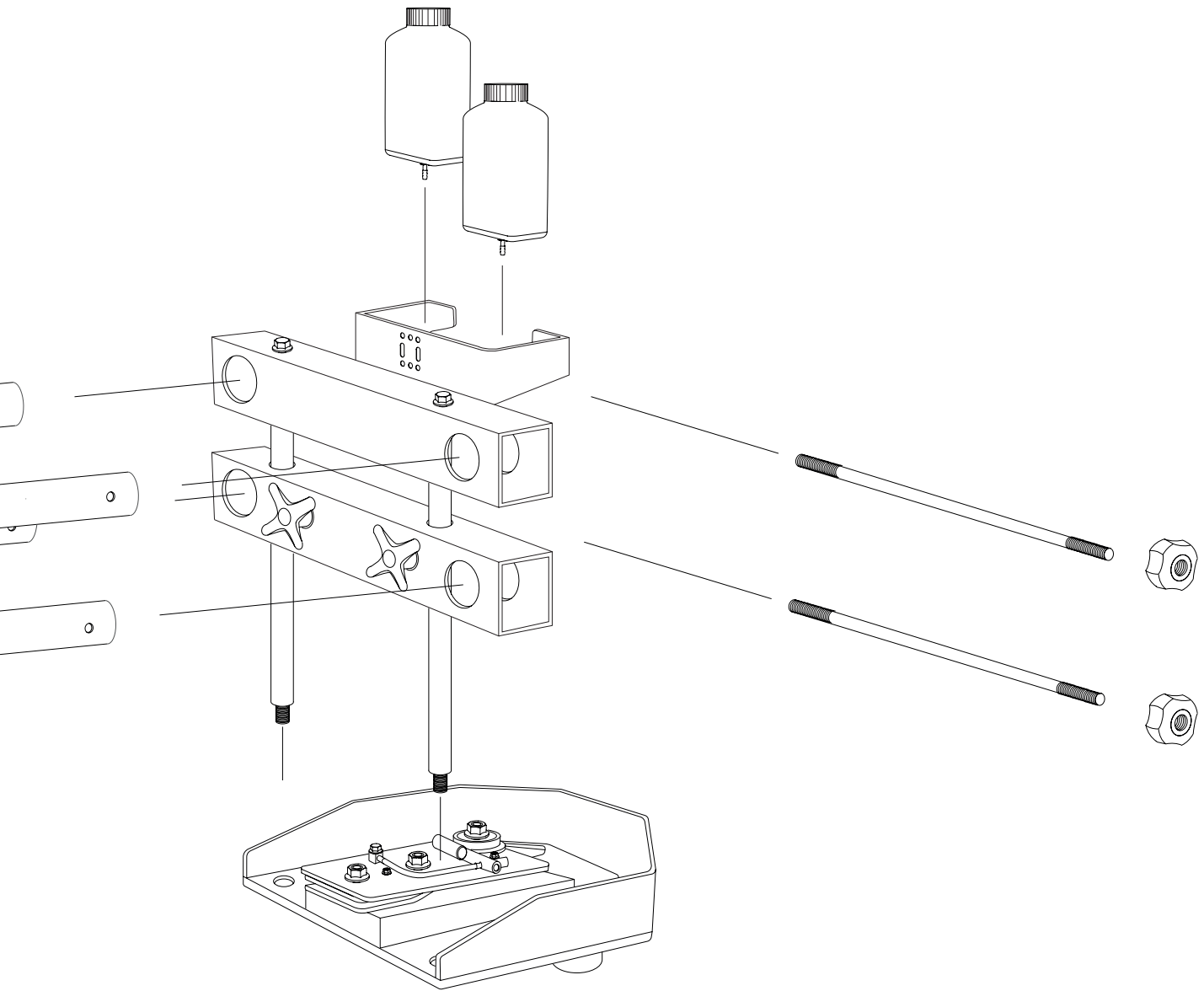
Seguro para tubo

Carro de espada

Manivela

**VISTA EN DESPIECE ORDENADO**





## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Asegúrese de que todas las etiquetas de advertencia e información estén en su lugar, limpias y legibles. Las etiquetas dañadas deben ser reemplazadas inmediatamente.

### CLAVE PARA LOS SÍMBOLOS



**¡ADVERTENCIA!** Este símbolo significa que debe prestar especial atención y siempre va seguido de información sobre el riesgo relevante.



Este símbolo es seguido por información o instrucciones importantes. Preste especial atención cuando aparezca este símbolo en el manual.



Por su propia seguridad y la de los demás, no use el equipo sin antes haber leído y entendido todo el contenido de este manual del usuario.



**¡ADVERTENCIA!** Herramientas de corte: el uso incorrecto del equipo puede ocasionar lesiones potencialmente mortales.



Siempre use guantes de protección (clase 1) cuando trabaje con el equipo. Riesgo de sufrir cortes al manipular herramientas de corte. El equipo y las piezas del motor pueden estar calientes después de serrar.



Siempre use protección auditiva aprobada cuando trabaje con la máquina. Incluso una exposición breve al ruido de alta frecuencia puede dañar su audición. Siempre use gafas de seguridad de cierre hermético cuando trabaje con la máquina o manipule hojas de banda. Bajo ciertas circunstancias, el uso de protección respiratoria puede ser necesario. Esto se aplicaría principalmente si está cortando madera seca o aserrando en interiores.











Siempre use calzado de protección aprobado con protección para sierra, punteras de acero y suelas antideslizantes cuando trabaje con el equipo.



Siempre use pantalones protectores de cuerpo entero cuando trabaje con el equipo. Nunca use ropa suelta, bufandas, cadenas de cuello, etc. que puedan quedar atrapadas en el equipo durante la operación. Asegúrese el cabello suelto antes de trabajar con el equipo.

# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

-  Todos los equipos de protección (gafas de seguridad, casco protector, protección auditiva, calzado de protección, guantes protectores, pantalones protectores y chaquetas protectoras) deben contar con la certificación CE y estar aprobados para el trabajo con motosierras.
-  Si se usa incorrectamente, el equipo puede causar lesiones graves.
-  Las instrucciones de seguridad más importantes se encuentran en estas dos páginas. Las instrucciones de seguridad adicionales aparecerán con las secciones que conciernen. Se deben seguir todas las advertencias e instrucciones para evitar lesiones graves.
-  Solo las personas que hayan leído y entendido todas las instrucciones de este manual, que hayan descansado bien, gocen de buena salud física y tengan buena vista, están calificadas para utilizar el equipo. Las personas que no cumplen estos requisitos no son operadores calificados.
-  No use el equipo bajo la influencia de alcohol o drogas.
-  Solo use el equipo en buenas condiciones de visibilidad.
-  Los menores de 18 años no pueden usar el equipo. Asegúrese de que los niños y los animales no estén cerca cuando se esté utilizando el aserradero.
-  La distancia de seguridad para personas que no sean el operador es de 10 m. Una cadena que se rompa puede salir expulsada a través de la salida de aserrín.
-  Riesgo de que la cadena sea expulsada a través de la salida del aserrín si se rompe.
-  Siempre permanezca detrás de la motosierra durante el funcionamiento.
-  ¡Mayor riesgo de expulsión! No use una cadena de corte al cortar transversalmente.
-  Nunca trabaje solo y asegúrese de que haya otras personas al alcance del oído a las que pueda llamar si necesita ayuda.

## INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

### CUANDO UTILICE UNA MOTOSIERRA A MOTOR DE GASOLINA:



Riesgo de incendio. Apague el motor antes de reabastecer. La gasolina es extremadamente inflamable. Las lesiones por quemaduras pueden ser potencialmente mortales. Si derrama combustible, limpie inmediatamente los componentes con los que el combustible ha entrado en contacto. Las ropas sobre las cuales el combustible se haya derramado se deben cambiar de inmediato.



Apriete la tapa del combustible lo más fuerte posible para minimizar el riesgo de que la tapa se suelte con la vibración durante el aserrado.



Nunca asierre con el acelerador de la motosierra fijo. Siempre opere el acelerador manualmente cuando corte.



#### Comprobación de seguridad antes de iniciar la motosierra

Siempre verifique que:

- ... todos los pernos y perillas están apretados en todos los equipos
- ... no haya riesgo de que asierre involuntariamente algo detrás o al final del tronco. ¡Riesgo de golpeo!
- ... el tronco esté firmemente asegurado.
- ... las tapas del combustible y del aceite estén apretadas.
- ... el freno de la cadena está activado.
- ... tanto usted como su equipo estén firmemente afirmados en el suelo.
- ... nadie más que el operador esté dentro de la distancia de seguridad de 10 m.

### INICIANDO LA MOTOSIERRA

Lea el manual y las instrucciones de seguridad para la motosierra. Póngase en contacto con Logosol si la información no está clara o comprensible.

Asegúrese de estar parado firmemente. Use la válvula de descompresión de la motosierra, si tiene una.

El freno de la cadena siempre debe activarse cuando el equipo se levante o se retire del tronco.

### DURANTE EL ASERRADO

Sostenga firmemente la manija de la motosierra con una mano y la manivela con la otra.

#### Cuando use solo el marco de la sierra (sin rieles de guía):

Sujete firmemente la manija de la motosierra con ambas manos. Cuando la espada haya ingresado por completo en el tronco, puede mover su mano derecha al tubo del marco de sierra horizontal superior, pero tenga mucho cuidado.

### DESPUÉS DE CADA CORTE

Suelte el acelerador y espere hasta que la cadena se detenga. Active el freno de la cadena y apague la motosierra antes de levantar el equipo del tronco. Mantenga limpio su sitio de trabajo. Siempre retire losas y tablas. Nunca deje el equipo sin supervisión de modo que personas no autorizadas lo puedan iniciar.




Siempre tenga en cuenta que la mayoría de los accidentes con máquinas peligrosas suceden cuando algo funciona mal y el operador intenta arreglarlo mientras la máquina todavía está funcionando. Siempre que ocurra un fallo operacional, ¡apague la motosierra inmediatamente! Una parada rara vez se nota en el producto final.

# INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

## EL SITIO DE TRABAJO


Prepare un sitio de trabajo en un terreno limpio y nivelado. La forma más fácil es, si coloca el tronco a trabajar en dos bloques o troncos paralelos, uniformes y nivelados. Estas camillas no deben tener más de 50 cm de altura.


 Si va a utilizar los troncos como camilla, debe evitar que rueden hacia los lados mediante el uso de cuñas o similares.


Asegúrese de no cortar en una pendiente ascendente. Es mejor que la camilla sea un poco más alta en el lado donde comienza a cortar, para que pueda ver ligeramente hacia abajo.


Las cuñas o similares se deben fijar a la camilla de troncos en ambos lados del tronco. Esto para evitar que el tronco se deslice lateralmente cuando corte a través de él, pero también para evitar que el tronco ruede hacia usted.

 Riesgo de lesiones graves.

 Si trabaja cerca de una pila de troncos, asegure la pila con una correa fuerte alrededor de los troncos delanteros, para evitar que la pila de troncos caiga sobre usted.

 Mantenga el sitio de trabajo libre de herramientas, trozos de madera, aserrín y otros elementos con los que pueda tropezar.


 Riesgo de lesión por aplastamiento si el tronco rueda hacia abajo.


 Siempre evite que el tronco ruede desde la camilla usando cuñas o elementos similares.


## PREPARÁNDOSE PARA ASERRAR


Es mejor si los troncos a trabajar se cortan directamente desde los extremos. Al comienzo, es una buena idea marcar dónde se realizarán los cortes en la raíz y en el extremo superior del tronco. Comience desde el centro del tronco cuando esté midiendo.

Use una punta de fieltro de 6 mm, para que la línea coincida con la ranura.

 Riesgo de tambaleo. Siempre verifique que el tronco esté firmemente asegurado.

 Use tornillos que sean adecuados ese propósito al asegurar el tronco.


 No encienda la motosierra hasta que haya leído y entendido el manual de la motosierra y sus instrucciones de seguridad.

 Siempre realice la "Comprobación de seguridad antes de arrancar la motosierra" (consulte las Instrucciones de seguridad en la página 10) antes de cada corte de sierra.


## INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

### MANTENIMIENTO


El mantenimiento regular que se espera que realice el operador se describe en este capítulo. Asegúrese de realizar los intervalos de mantenimiento prescritos, ya que esto constituye la base para una buena funcionalidad del equipo.


 **¡ADVERTENCIA!** Riesgo de lesiones graves.


 **ADVERTENCIA!** Riesgo de lesiones por corte:

 Las cadenas de sierra son afiladas. Maneje siempre las cadenas de la sierra con sumo cuidado.

 **ADVERTENCIA!** Riesgo de fuego:

 No fume ni realice ningún trabajo que pueda producir chispas o llamas cerca de combustible u otro material inflamable (soldadura, afilado de cadenas de sierra, etc.).

 Si derrama combustible en el equipo al reabastecer, límpielo inmediatamente. Si cae combustible en su ropa, cámbiese de ropa inmediatamente.

 Nunca encienda la motosierra si hay una fuga de combustible o aceite. Siempre apague la motosierra antes de reabastecer.



# INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

La cadena de corte de LOGOSOL le permite un corte de longitud rápido con una ranura delgada. Pero es menos duradera que las cadenas normales. Si mantiene el equipo de corte en buenas condiciones, obtendrá las dimensiones de madera correctas, un corte más rápido y el equipo de corte durará más.

## **Afile la cadena antes de que pierda filo**

Cuando la cadena comience a perder filo, notará que la velocidad de corte disminuye, la espada se calienta y se vuelve más difícil mover la unidad de la sierra hacia adelante. ¡Deje de aserrar inmediatamente! De hecho, cuando esto sucede, ya es demasiado tarde para afilar la cadena. Serrar con una cadena desafilada expone el equipo de corte a altos niveles de estrés mecánico. Por lo tanto, afile la cadena antes de que pierda el filo.

## **Evite la rotura de la cadena**

Si asierra demasiado tiempo con una cadena desafilada, puede romperse. Las cadenas se rompen debajo de los dientes de corte, y podrá ver que está desgastada allí.

Sin embargo, si se rompe un enlace de accionamiento, esto puede deberse a que la cadena y el piñón no coinciden. Una cadena completamente nueva en un piñón desgastado puede romperse en los primeros minutos de uso.

## **La espada puede tirar oblicuamente**

Si la cadena se ha dañado en un lado o se ha limado de forma desigual, puede correr incorrectamente. La espada es presionada hacia arriba o abajo y "salta hacia atrás" cuando sale del tronco. La cadena se desgastará más en un riel de barra y, si continúa el aserrado, la espada se desgastará de manera desigual. Aunque reemplace la cadena, una barra desgastada de manera desigual puede guiar la cadena de forma incorrecta y, además, la nueva cadena también puede desgastarse desigualmente. Una barra desgastada de forma desigual puede repararse. Lime los rieles de la barra para que estén igualmente altos con un borde limado (SKU: 9999-000-0450) o con la amoladora eléctrica de espada LOGOSOL (SKU: 7804-000-0005).

Otra razón más común por la que la espada se tuerce es porque está desgastada, de modo que los eslabones de la unidad tocan la parte inferior de la espada y la cadena pierde el soporte provisto por los rieles de la barra. Esto se evidencia en la cadena por la punta en el eslabón que se está desgastado.

## **El mejor aceite de cadena**

Para que el aceite de la cadena funcione bien, debe ser viscoso y fibroso. Al colocar una gota entre el pulgar y el dedo índice y luego abrirlos, se deben formar largos hilos. Recomendamos el aceite para cadena de aserradero de LOGOSOL, los números de SKU se indican a continuación:

1 litro, SKU: 0718-000-1001

10 litros, SKU: 0718-000-1010

## **Manual para sus herramientas de corte**

LOGOSOL tiene un documento separado que mantenemos actualizado con respecto a las especificaciones técnicas de los últimos productos nuevos. Se llama "Manual para sus Herramientas de Corte" y se puede descargar de forma gratuita desde nuestro sitio web. También puede solicitar una versión impresa.

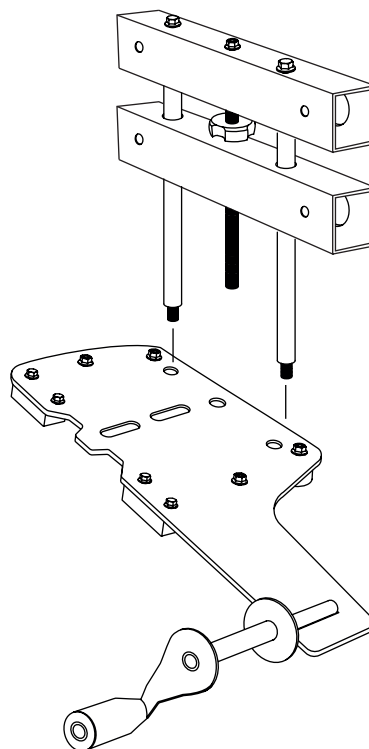
## MONTAJE

### MONTAJE: MARCO DE SIERRA

1

Coloque el soporte para tubos en el carro de sierra.

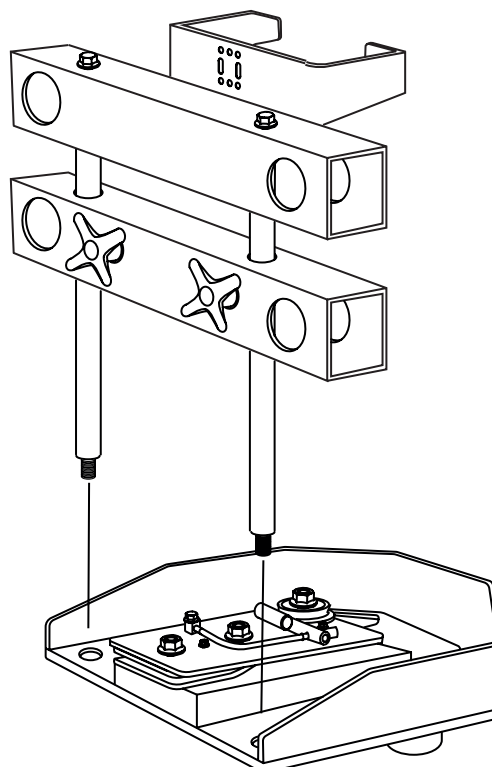
 2 x Tuerca de bloqueo M10



2

Coloque el otro soporte para tubos en el carro de espada.

 2 x Tuerca de bloqueo M10



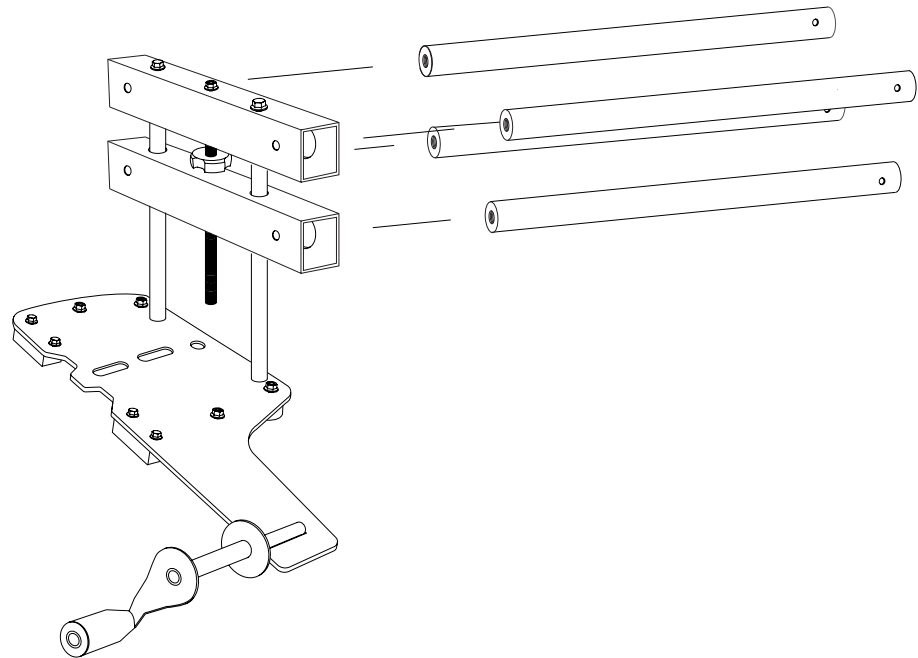
3

Instale los tubos en el soporte del tubo en el carro de sierra.



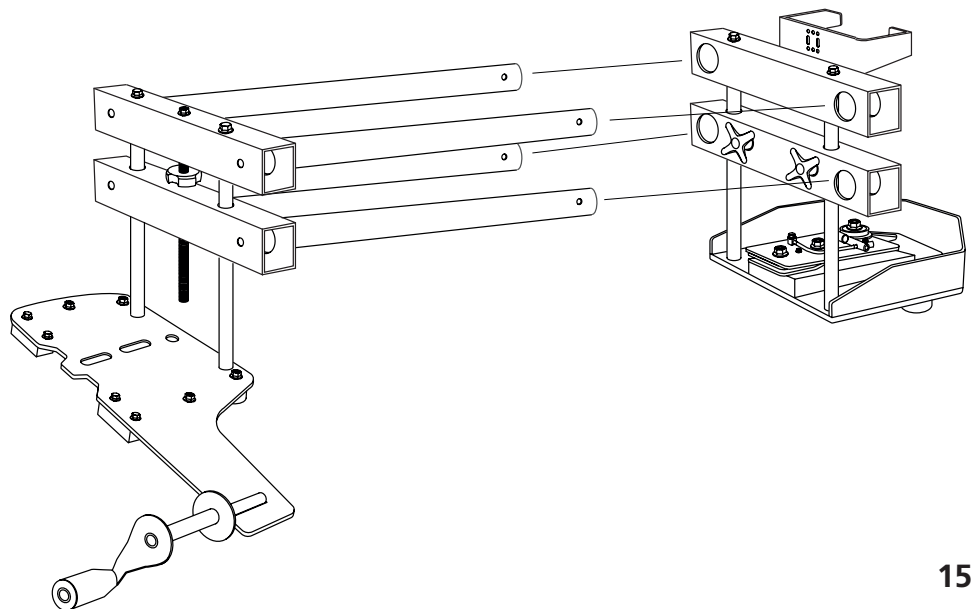
4 x

Perno de brida  
M8x20




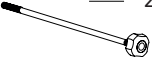
4

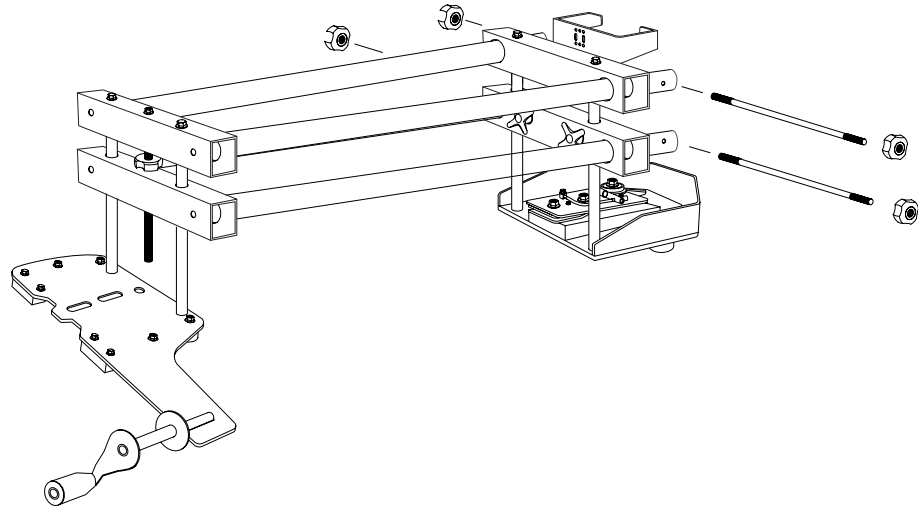
Coloque los tubos a través del soporte del tubo en el carro de espada.



5

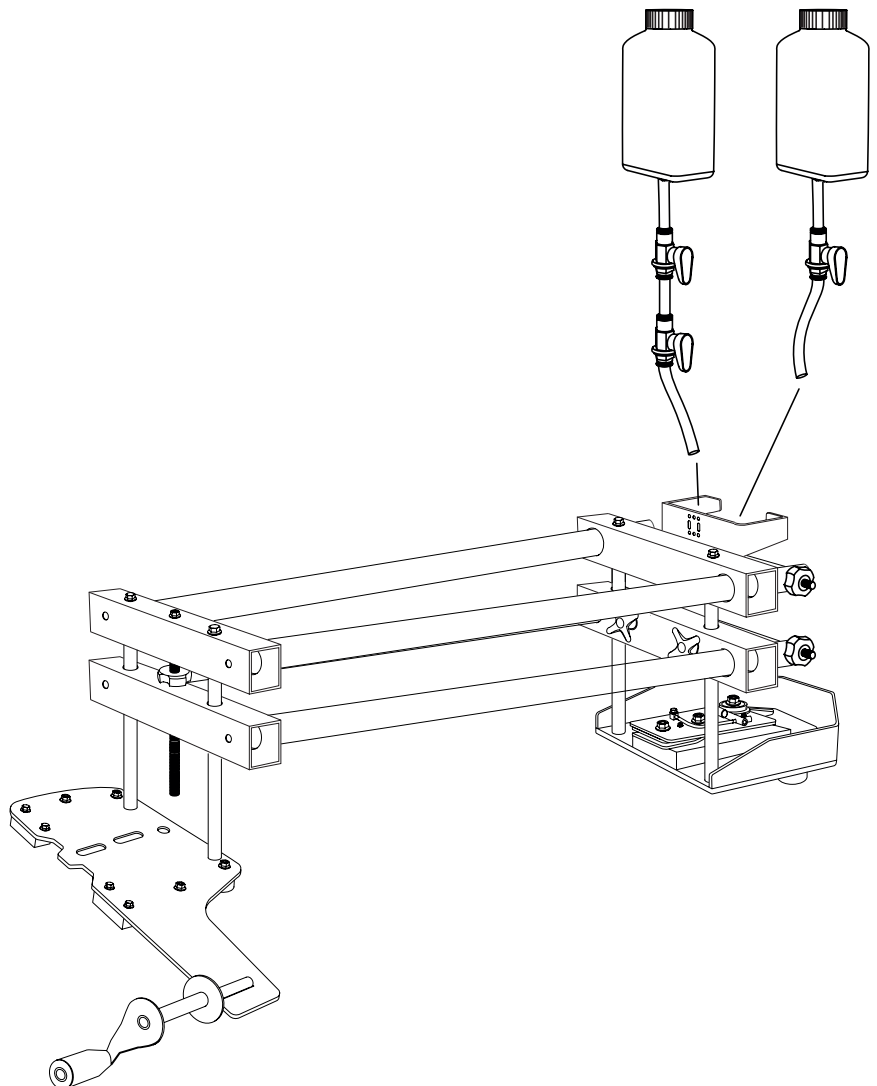
Coloque las cerraduras de tubo a través de los tubos.

-  2 x Tuerca de bloqueo M8
-  2 x Seguro de tubo con perilla



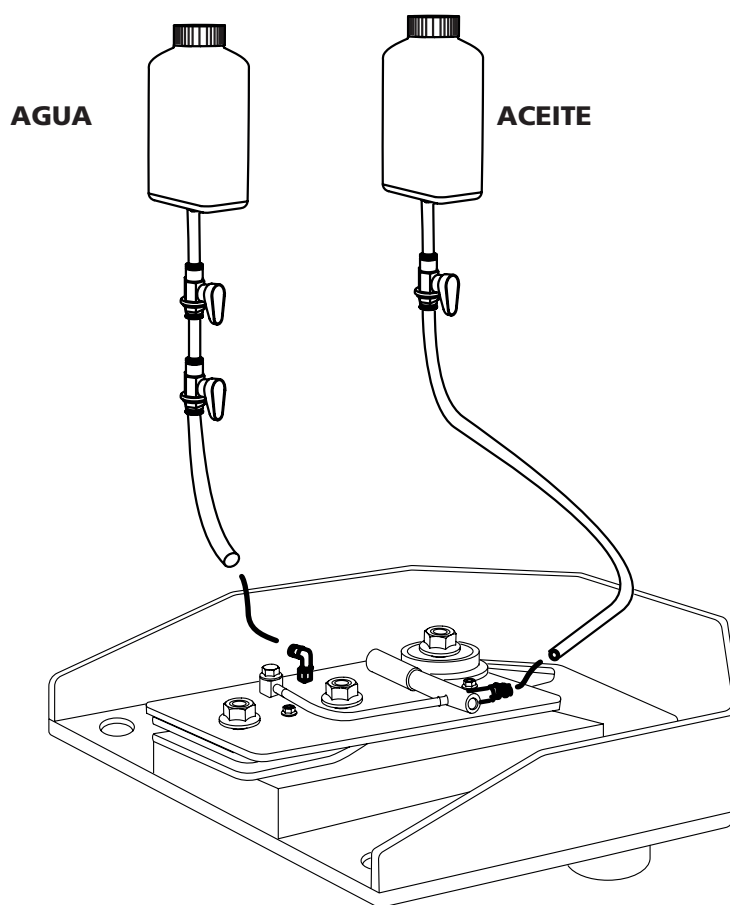
6

Coloque las botellas en el porta botellas.



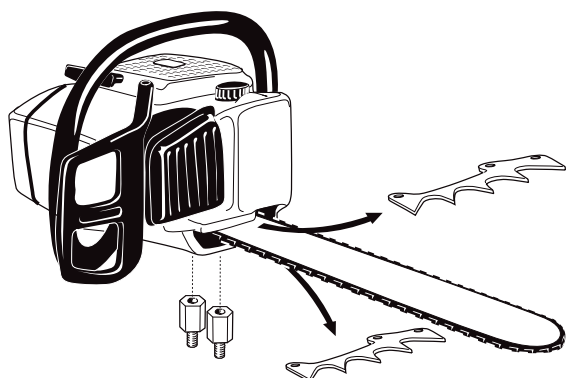
7

Conecte las botellas a su válvula respectiva. Tenga en cuenta que la botella de agua tiene dos válvulas, una para ajustar el flujo de agua y otra para encender o apagar el flujo de agua. La botella de aceite está conectada a la bomba de aceite.



8

Reemplace los picos del parachoques.



Desatornille las dos tuercas de la espada de la motosierra y quite la cubierta de la espada.

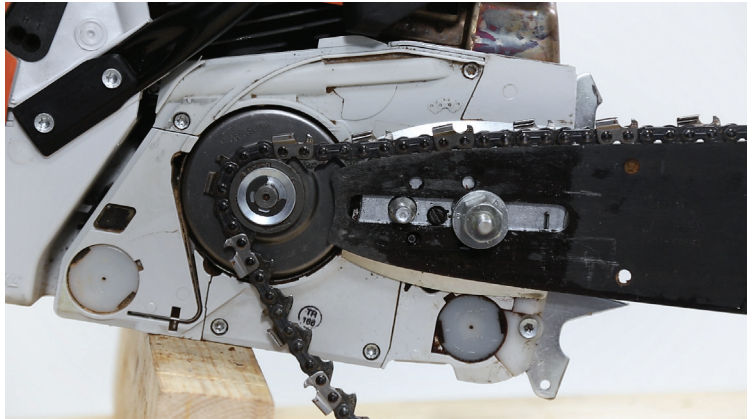
Reemplace los parachoques pico de la motosierra y el colector de la cadena con los parachoques pico suministradas.

Si la motosierra se va a utilizar para corte transversal, los parachoques pico originales deben reinstalarse.

**!** Solo las motosierras aprobadas por CE con dos tuercas de espada se pueden usar con los equipos de Big Mill.

9

Ajuste temporalmente la espada a la motosierra utilizando la arandela suministrada y la tuerca Logosol en uno de los pernos de la espada. Instale la cadena de la sierra en la barra de guía. Retire la arandela y la tuerca Logosol.



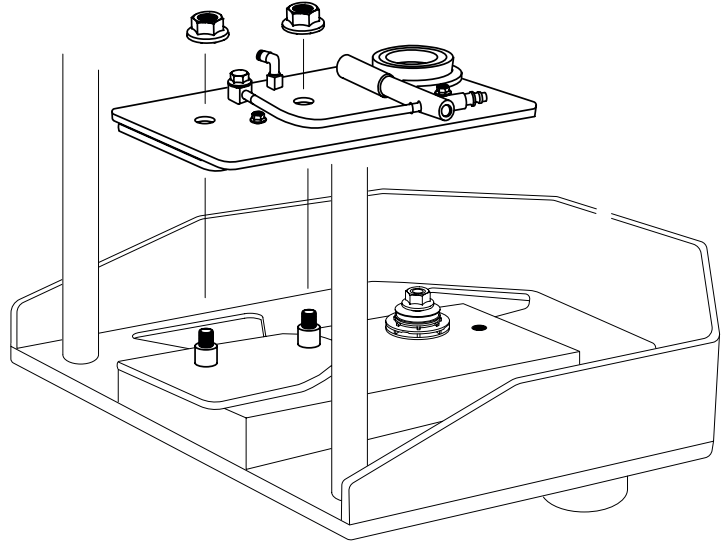
10

Vuelva a instalar la tapa de la espada. Use las tuercas Logosol suministradas.



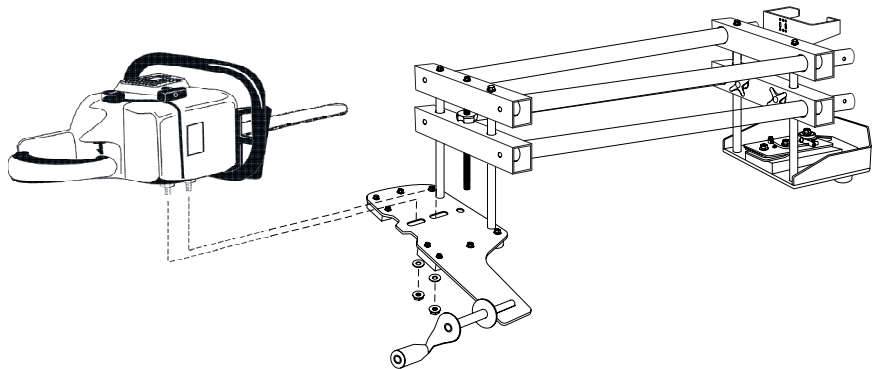
11

Retire la placa de la bomba de aceite del carro de espada.



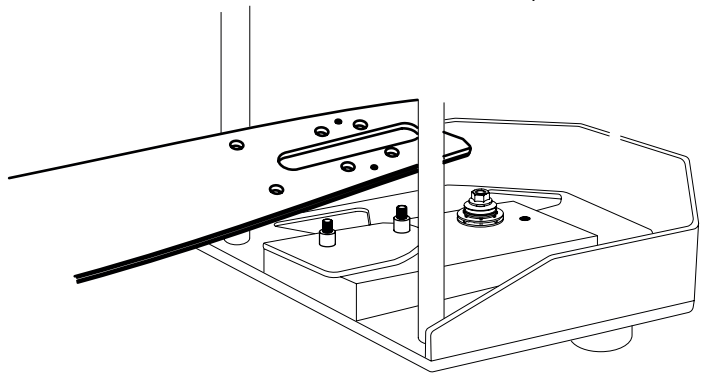
12

Monte la motosierra, equipada con barra guía y cadena, en el carro de sierra.



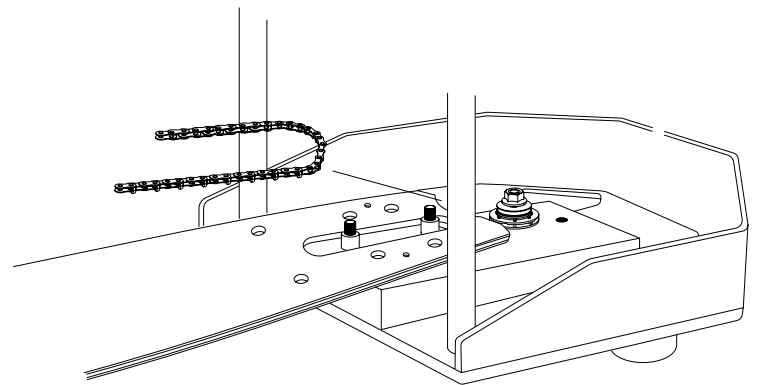
**13**

Coloque la espada en el carro de espada.



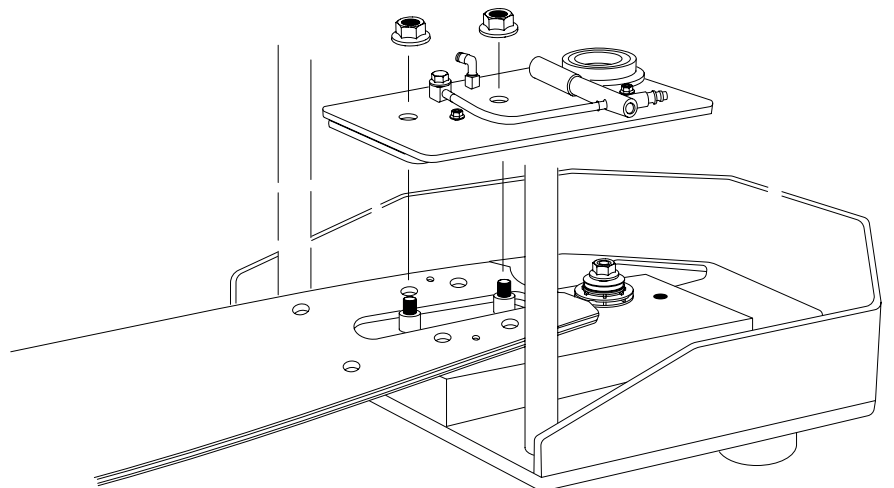
**14**

Instale la cadena en el carro de espada.



**15**

Vuelva a colocar la placa de la bomba de aceite.





# CAMBIANDO LA CADENA

1

Comience por separar las válvulas de los tubos de lubricación en el extremo de la espada.



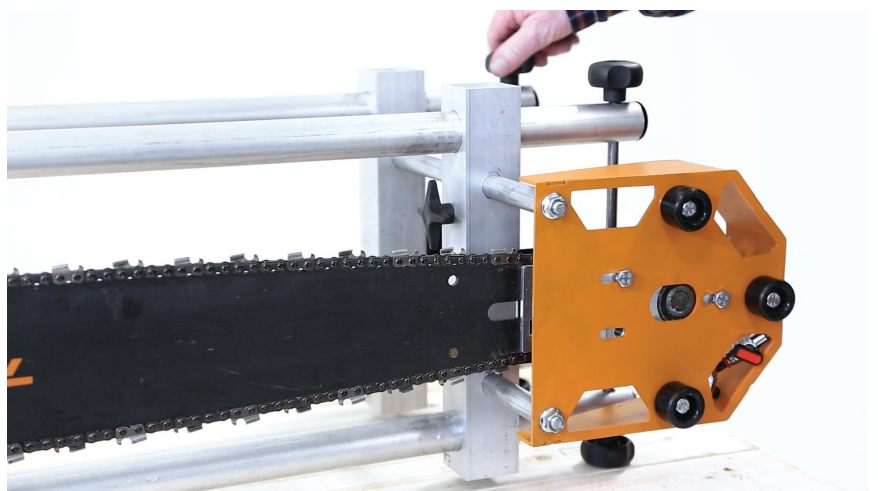
2

Retire las botellas del porta botellas en el extremo de la espada.



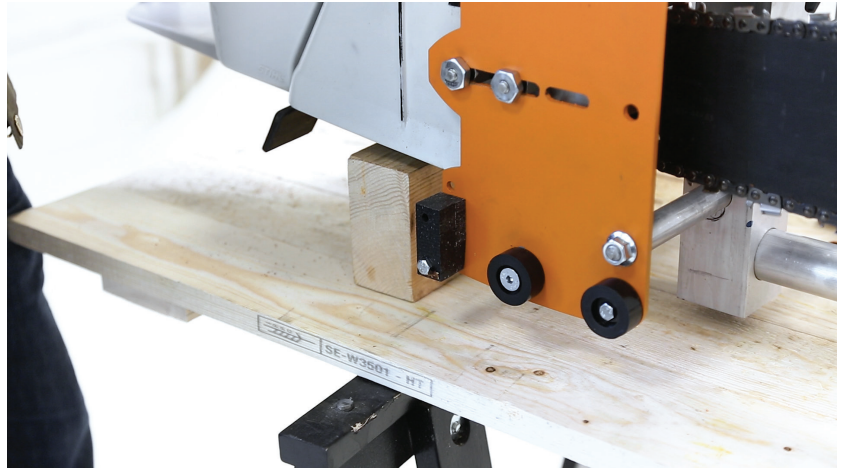
3

Afloje los seguros de los tubos.



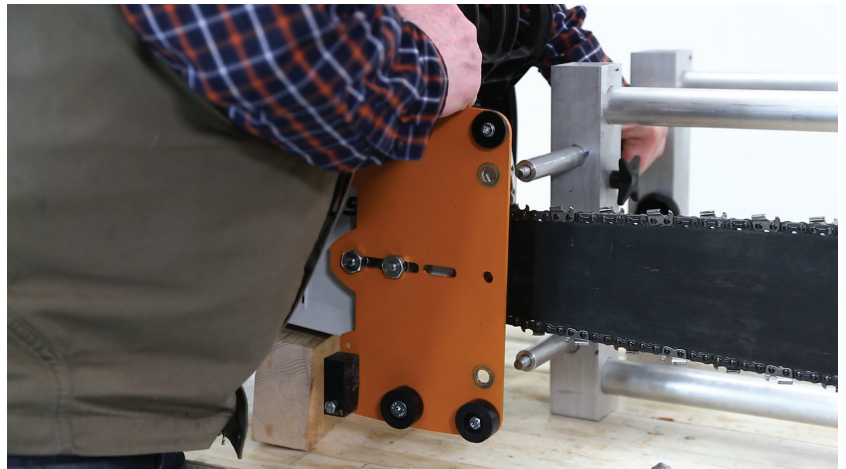
4

Coloque un bloque debajo de la motosierra para facilitar los próximos pasos.



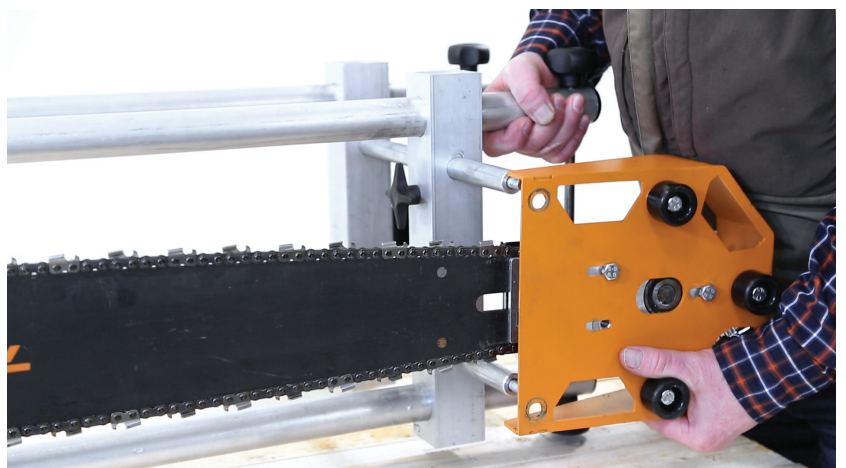
5

Retire el soporte para tubos del carro de la sierra.



6

Retire el soporte para tubos del carro de espada.



7

Retire los soportes para tubos y los tubos.



8

Gire el perno tensor de la motosierra para liberar la tensión de la cadena.



9

Desenrosque el carro de sierra con una llave de 19 mm.





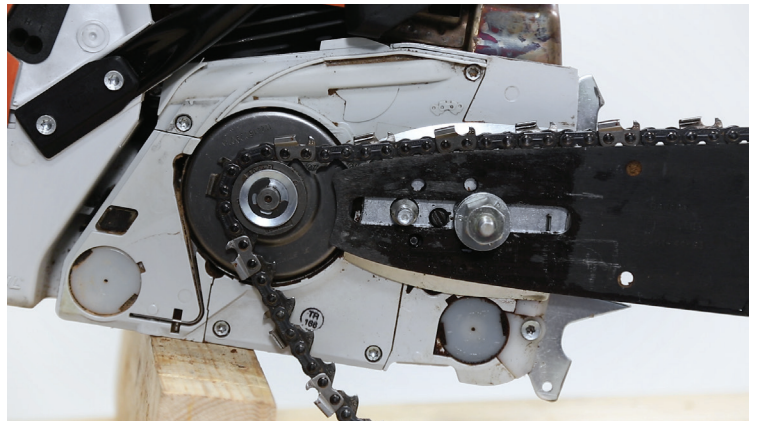
10

Afloje las tuercas Logosol y quite la tapa.



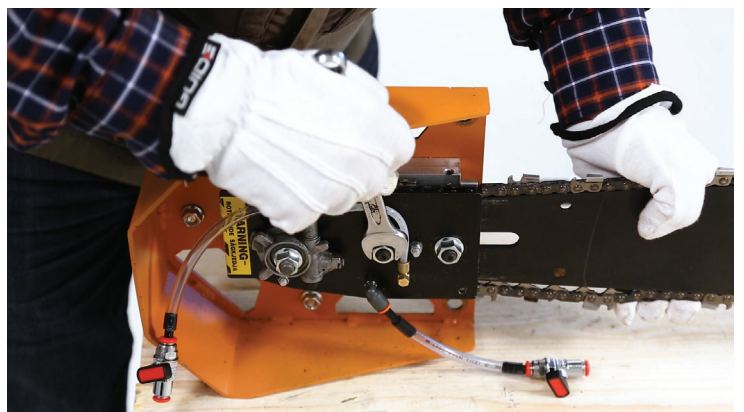
11

Ajuste temporalmente la espada con una arandela y una tuerca Logosol en uno de los pernos de la barra guía. Ahora, puede quitar fácilmente la cadena de la motosierra.



12

Afloje las dos tuercas en la placa de la bomba de aceite.



13

Retire la placa de la bomba de aceite.



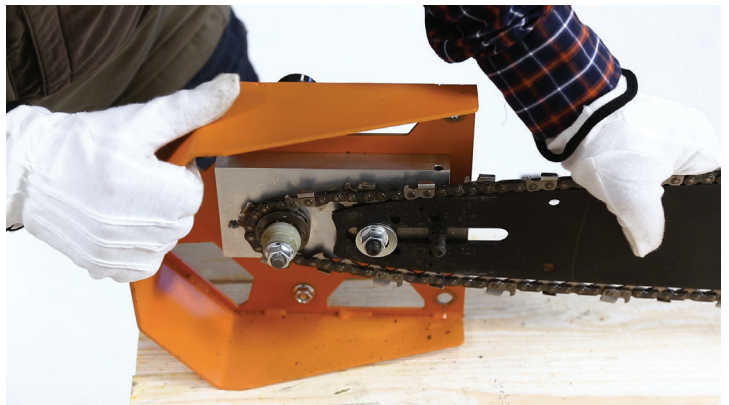
14

Levante la cadena.



15

Instale la nueva cadena llevando a cabo estas instrucciones en orden inverso. Tenga en cuenta que debe ajustar con los dedos la tensión de la cadena en la punta de la barra antes de usar el perno de tensión.



## MONTAJE, PAQUETE DE RIEL GUÍA

### ARMAR EL PAQUETE DE RIEL GUÍA EN EL TRONCO

1

Dibuje una línea para marcar el primer corte en el tronco. Tenga en cuenta que la línea se usará para colocar el soporte del riel guía. El corte real irá 50 mm por encima de la línea.



2

Atornille el soporte del riel guía al extremo del tronco de modo que el borde superior toque la línea.



3

Instale los soportes del riel guía.





4

Coloque los rieles guía en los soportes del riel guía.



5

Asegure los rieles guía.



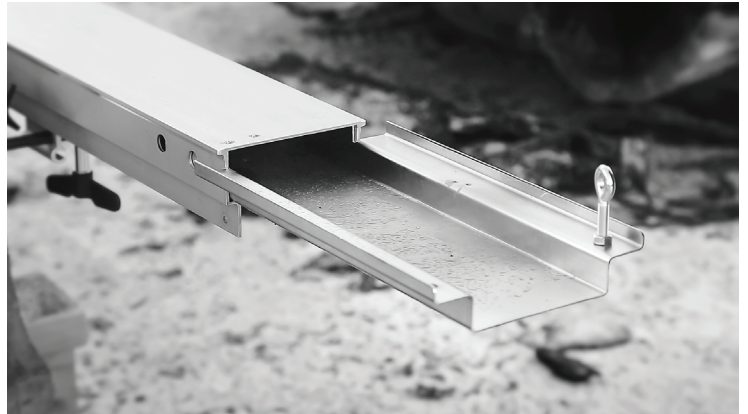
6

Los rieles guía se pueden ajustar hacia adentro o hacia afuera, para ajustar la paralelidad entre ellos.



7

Coloque la placa, junto con su perno de argolla, en el riel guía. Tenga en cuenta que el perno de argolla debe estar ubicado en el "lado exterior" del riel guía. Repita el montaje en el otro riel guía.



8

Pase la línea de alimentación a través de los cáncamos.



9

Fije la línea de alimentación al carro de espada.





10

Ahora puede hacer el primer corte de sierra.



11 ¡SUGERENCIA!

Usted puede hacer plantillas de sierra de diferentes tamaños para facilitar el desplazamiento del riel de guía para el siguiente corte.



12

Coloque una plantilla de sierra debajo del soporte del riel de guía, y luego ajuste el ángulo de hierro de aluminio debajo del borde inferior de la plantilla.



13

Retire la plantilla de la sierra y afloje los tornillos que sujetan el soporte del riel de guía. Cuando el soporte del riel de guía se haya bajado hasta el ángulo de hierro de aluminio, apriételo para el siguiente corte. Repita todos los pasos en el otro extremo del tronco.



14

Ahora puede hacer el siguiente corte.



15

Repitiendo los pasos 12-15, puede cortar el tronco en el número deseado de tablas y dimensiones.

# SECADO DE MATERIAL

Una vez que la madera es aserrada debe secarse. Si esto no se hace de la manera correcta, existe el riesgo de que se dañe por pudrición seca o fúngica.

El mejor momento para el secado al aire libre es en la primavera. En ese entonces la humedad relativa del aire es muy baja y la madera se secará en un par de semanas.

Corte algunos bloques de soporte de la longitud que corresponda al ancho de su pila, idealmente piezas más gruesas, p. Ej. 5"5, para separar la madera del suelo, que también debe estar seco, nivelado y libre de vegetación. El espaciado no debe exceder 1 m y debe estar nivelado y alineado uno con el otro.

Corte los espaciadores o barras de secado con la misma longitud que los bloques de soporte. Deben ser del mismo grosor (1x1 " o 1x2 ") y secos. (Puede obtener material para estos haciendo un corte extra al bordear sus tablas).

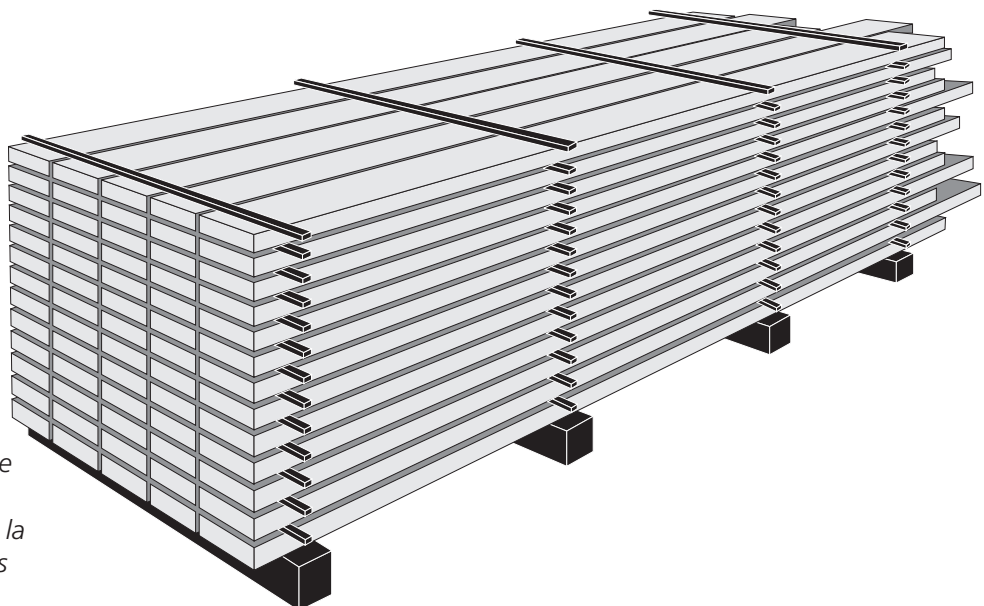
Coloque la primera fila de tablas en la superficie subyacente. Las tablas deben ser del mismo grosor y ubicarse a unos centímetros de distancia. Luego coloque espaciadores en las tablas (en las mismas posiciones que los bloques de soporte subyacentes) antes de colocar la siguiente capa. Es importante colocar los espaciadores exactamente uno sobre el otro, para evitar que las tablas se curven o se doblen.

Cuanto más alto apile las tablas, mejor presión habrá en las tablas inferiores. Coloque techos de plástico, láminas de metal o de fibra de alta densidad sobre la parte superior para protegerlo de la lluvia, pero deje los lados descubiertos. Coloque un peso de algún tipo en el techo para presionar los tablonces superiores.

Si la madera se va a utilizar para carpintería fina, se debe almacenar en una habitación con calefacción por otras 3-4 semanas (más tiempo para dimensiones más gruesas) o poner en un horno de secado de madera para obtener un resultado perfecto.

Es posible usar madera sin secar en algunas construcciones, pero debe tenerse en cuenta que el ancho y la altura disminuirán un 5%. La madera también se contrae alrededor del 0.3% de longitud, pero esto generalmente no es de preocupación. Para evitar la putrefacción, no debe encerrar la madera sin secar de manera que dificulte la circulación del aire. Un consejo más: No inserte dos clavos uno junto al otro, ya que la tabla probablemente se raje en el medio cuando se seque. Inserte un clavo y espere hasta que la madera se haya secado para poner el segundo.

Un ejemplo de dónde debe usar madera sin secar es cuando construya estructuras de troncos. En tal situación, una pared gruesa es una ventaja, pues está la posibilidad de que los troncos tomen forma al presionarse unos contra otros.



*LOGOSOL también tiene hornos eléctricos de secado de madera para la preparación de maderas finas de carpintería.*



## Declaración de conformidad

De conformidad con la Directiva 2006/42 / EG, anexo 2A

Logosol AB  
Fiskaregatan 2  
871 33 Härnösand, Suecia

por la presente declara que el **Logosol Big Mill**  
**(SKU: 5000-000-0001)**

ha sido fabricado de conformidad con:  
La Directiva de maquinaria 2006/42 / EG  
La directiva EMC 2004/108 / EU

y ha sido fabricado de conformidad con los siguientes  
estándares armonizados:  
EN ISO 12100:2010  
EN 60204-1:2006  
EN 50370-1, -2.

Organismo notificado, 0404, RISE SMP Swedish  
Machinery Testing  
Institute AB, Box 7035, 750 07 Uppsala, Suecia, ha  
ejecutado el examen de tipo CE de acuerdo con la  
Directiva 2006/42 / EG, artículo 12, párrafo 3b. El  
certificado de examen de tipo CE tiene el número:  
0404/17/2408

El aserradero de cadena entregado corresponde al  
aserradero que fue sometido al examen de tipo CE.

Mattias Byström, Gerente de Productos, es responsable  
de los archivos técnicos.

**Härnösand, Sweden, 2018-06-01**  
**Malte Frisk, CEO**

# LOGOSOL

**LOGOSOL**

Fiskaregatan 2, 871 33 Härnösand, SUECIA  
+46 611-182 85 | [info@logosol.com](mailto:info@logosol.com)  
[www.logosol.com](http://www.logosol.com)